

Les utilisations de l'adverbe "how"

1/ How dans une question directe

- Dans les questions directes utilisant **how** et s'intéressant à une fréquence, une durée ou encore une quantité, la structure généralement suivie est :

How + adverbe ou adjectif + verbe auxiliaire + sujet + (verbe principal +) compléments + ?

How long have you been waiting?

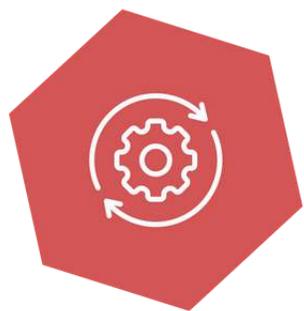
Depuis combien de temps attends-tu ?

- Dans les autres questions directes utilisant **how**, la structure typique est :

How + verbe auxiliaire + sujet + (verbe principal +) compléments + ?

How would I look if I lost weight?

À quoi est-ce que je ressemblerais si je perdais du poids ?



Les utilisations de l'adverbe "how"

2/ How dans une question indirecte

→ Dans les questions indirectes utilisant **how**, la structure est différente :

Sujet + verbe de déclaration + **how** + (complément +) sujet de la question indirecte + verbe de la question indirecte (+ autres informations ou compléments si présents) + .

Les verbes de déclaration les plus fréquents sont :

- **know** = savoir
- **tell** = dire
- **wonder** = se demander

Exemple de phrase au discours direct

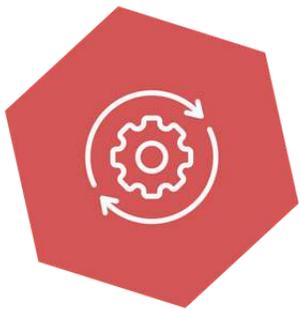
Exemple de transposition au discours indirect

Traduction en français

How would I look if I lost weight?

She wanted to know how she would look if she lost weight.

Elle voulait savoir à quoi elle ressemblerait si elle perdait du poids.



Les utilisations de l'adverbe "how"

3/ How dans une exclamation

→ Dans les phrases exclamatives utilisant **how**, la structure typique est la suivante :

How + adjectif ou adverbe + sujet + verbe + compléments + !

How quickly time flies!

Comme le temps passe vite !

→ Toujours dans les phrases exclamatives, attention aux confusions entre **how** et **what** !

Le choix va dépendre de la nature de l'élément qui suit :

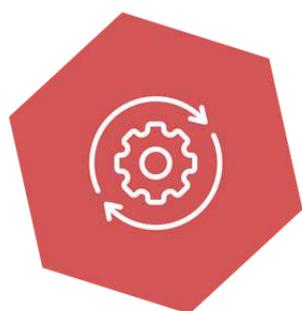
- **How** + adjectif ou adverbe
- **What** + **a** ou **an** + adjectif + nom

How brilliant!

C'est génial !

What a beautiful day!

Quelle belle journée !



Questions fréquentes sur l'emploi de "how"

1/ Comment dire "comment ça va" en anglais avec how ?

→ Il existe plusieurs manières de demander à une personne comment elle va grâce à l'adverbe **how**.

Expression en anglais	Registre
<i>How are you?</i>	courant
<i>How are you doing?</i>	familier
<i>How goes it?</i>	familier
<i>How do?</i>	dialecte désuet de l'Angleterre

2/ Comment utiliser la structure know how to... ?

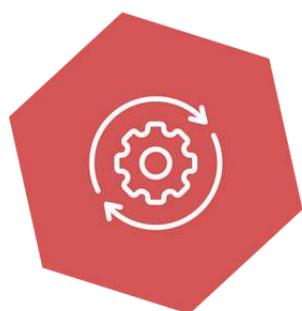
→ La structure **know how to...** en anglais est utilisée pour indiquer qu'une personne a la connaissance ou la compétence pour faire quelque chose.

La structure générale de cet usage est :

Sujet + **know** + **how** + **to** + verbe (+ complément)

They didn't know how to solve the problem.

Ils ignoraient comment résoudre le problème.

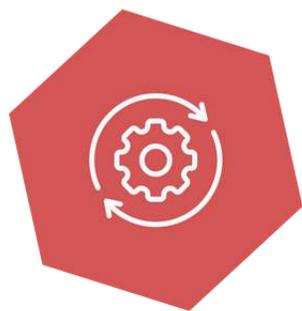


Questions fréquentes sur l'emploi de "how"

- Parfois, l'auxiliaire modal **can** peut être utilisé de manière interchangeable avec **know how to**, mais il y a cependant une nuance.

La structure **know how to** met davantage l'accent sur la compétence acquise ou la connaissance d'une manière spécifique de faire quelque chose.

Exemple en anglais	Traduction en français	Explication
<i>Emma can play the piano.</i>	Emma sait jouer du piano.	Le sujet a la capacité de produire de la musique sur un piano.
<i>Emma knows how to play Beethoven's Moonlight Sonata on the piano.</i>	Emma sait jouer la Sonate au clair de lune de Beethoven au piano.	Le sujet a une connaissance ou une compétence spécifique liée à un morceau particulier.



Questions fréquentes sur l'emploi de "how"

3/ Quelle est la différence entre how many et how much ?

→ **How many :**

- s'utilise avec des noms dénombrables (ceux que vous pouvez compter individuellement)
- est toujours suivi d'un pluriel

How many books are on the shelf?

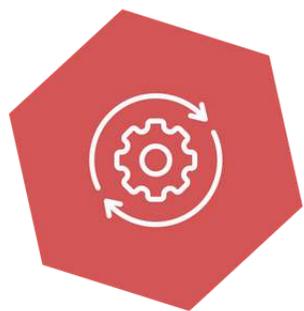
Combien de livres y a-t-il sur l'étagère ?

→ **How much :**

- s'utilise avec des noms indénombrables (ceux que vous ne pouvez pas compter individuellement : des liquides, des matières, des concepts...)

How much money do you earn?

Combien d'argent gagnez-vous ?



Questions fréquentes sur l'emploi de "how"

4/ Quelle est la différence entre *how often* et *how many times* ?

→ **How often** sert à poser une question sur la fréquence régulière d'une action ou d'un événement sur une période donnée.

Les réponses typiques peuvent être **every day, once a week, rarely, often, sometimes**, etc.

How often do you brush your teeth?

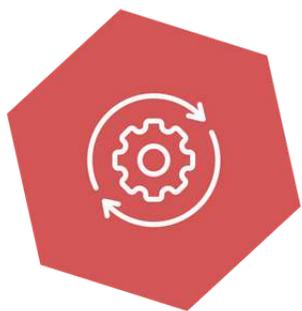
Combien de fois te brosses-tu les dents par jour ?

→ **How many times** sert à poser une question sur le nombre total d'occurrences d'une action ou d'un événement, généralement pendant une période spécifique ou même au cours de toute une vie.

Les réponses typiques peuvent être **once, twice, three times**, etc.

How many times have you been to Italy?

Combien de fois es-tu allé en Italie ?



Questions fréquentes sur l'emploi de "how"

5/ Quelle est la différence entre *how* et *what... like* ?

→ **How** est généralement utilisé :

- pour poser une question sur la manière dont quelque chose se passe ou sur la qualité de quelque chose
- avec des adjectifs ou des adverbes

How big is your house?

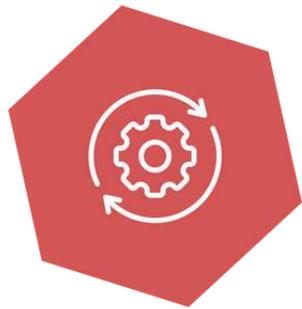
Quelle est la surface de ta maison ?

→ La structure **what... like** :

- est généralement utilisée pour demander une description générale de quelque chose ou de quelqu'un
- sert à connaître l'aspect, la nature ou le caractère de quelque chose

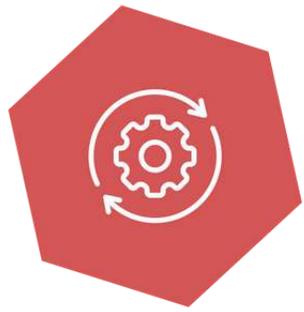
What does it taste like?

Quel goût est-ce que ça a ?



Expressions courantes avec "how"

Expression anglaise	Nature grammaticale	Équivalent français
<i>and how!</i>	interjection	et comment !
<i>anyhow / any old how</i>	adverbe / locution adverbiale	n'importe comment
<i>here's how!</i>	interjection	à votre santé ! / à la vôtre !
<i>how about</i>	conjonction	et si...
<i>how about that!</i>	interjection	ça alors ! / qui l'eût cru !
<i>how can I help you?</i>	expression	en quoi puis-je vous aider ? / vous désirez ?
<i>how come</i>	expression	comment ça se fait que / comment se fait-il que
<i>how my heart bleeds for you</i>	interjection	tu me fends le cœur / arrête, tu vas me faire pleurer (ironique)
<i>how should I know?</i>	expression	maintenir le cap / rester à flot



Expressions courantes avec "how"

Expression anglaise	Nature grammaticale	Équivalent français
how so?	expression	comment ça ?
how's that?	interjection	comment ? / tu peux répéter ?
how-to	nom	guide pratique
how-to book	nom	manuel / mode d'emploi
know-how	nom	savoir-faire
no matter how	adverbe	quelle que soit la manière
see how the land lies	expression	tâter le terrain
that's how it goes	expression	c'est comme ça / c'est la vie
that's how it goes sometimes	interjection	ainsi va la vie